

ROBERT DELANOFF

DER LÖFFELBÄR VON BELDIBI

TUBA & PIANO

BIM 96108

Des milliers d'enregistrements disponibles sur
Thousands of recordings available on
Tausende Aufnahmen verfügbar unter



TÉLÉCHARGEMENT : UN CLIC, UNE IMPRESSION – À VOUS DE JOUER !

Achetez, imprimez et jouez vos partitions en toute simplicité.

DOWNLOADING : ONE CLICK, ONE PRINT – AND YOU'RE READY TO PLAY!

Buy, print and play your sheet music with ease.

DOWNLOAD : EIN KLICK, EIN AUSDRUCK – UND SCHON KANN'S LOSGEHEN!

Kaufen, drucken und spielen Sie Ihre Noten ganz einfach.

WWW.REIFT.CH



DISTRIBUTED BY EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

DER LÖFFELBÄR VON BELDIBI

Robert Delanoff

Deutsch:

Der Löffelbär von Beldibi für Tuba und Klavier des Komponisten Robert Delanoff ist ein Werk, das von einer ebenso ungewöhnlichen wie poetischen Erfahrung inspiriert wurde. Während einer Wanderung im Canyon von Beldibi in der Türkei entdeckte der Komponist eine beeindruckende Felsformation, die das Gesicht eines Bären zu zeigen schien.

Die besondere Form des Felsens, die an einen Suppenlöffel erinnerte, sowie kleine Bäume, die wie Haare wirkten, erzeugten ein zugleich humorvolles und liebenswertes Bild. Fasziniert von dem beinahe lebendig wirkenden Lächeln dieser Naturerscheinung setzte Delanoff diesen Eindruck musikalisch um.

Das Werk vermittelt auf feine Weise eine Mischung aus Staunen, Humor und Zärtlichkeit. Die Tuba, ein warm klingendes und ausdrucksstarkes Instrument, verkörpert den gutmütigen Charakter dieses «Löffelbären». Das Klavier bereichert den musikalischen Verlauf mit vielfältigen und farbenreichen Klängen. Beide Instrumente treten in einen lebendigen und fantasievollen Dialog.

Das Stück bewegt sich zwischen spielerischer Leichtigkeit und ruhigen, nachdenklichen Momenten. Es lädt die Zuhörer ein, eine fast märchenhafte Naturszene mitzuerleben. Eine originelle und bildhafte Komposition, in der Fantasie und Poesie aufeinandertreffen.

Français:

Der Löffelbär von Beldibi pour tuba et piano du compositeur Robert Delanoff est une œuvre inspirée d'une expérience aussi insolite que poétique. Lors d'une randonnée dans le canyon de Beldibi, en Turquie, le compositeur découvre une impressionnante formation rocheuse évoquant le visage d'un ours.

La silhouette particulière du rocher, rappelant la forme d'une cuillère, ainsi que les petits arbres semblables à une chevelure, donnent naissance à une image à la fois drôle et attendrissante. Séduit par le sourire presque vivant de cette figure naturelle, Delanoff transforme cette vision en musique.

L'œuvre traduit avec finesse ce mélange d'émerveillement, d'humour et de tendresse. Le tuba, instrument chaleureux et expressif, incarne parfaitement le caractère bonhomme de cet « ours-cuillère ». Le piano, quant à lui, enrichit le discours musical par des couleurs variées et évocatrices. Ensemble, les deux instruments dialoguent avec vivacité et imagination.

La pièce oscille entre légèreté ludique et moments plus contemplatifs. Elle invite l'auditeur à partager une scène presque féerique née de la nature. Une composition originale et imagée, où la fantaisie rejoint la poésie.

English:

Der Löffelbär von Beldibi for tuba and piano by the composer Robert Delanoff is a work inspired by an experience that is both unusual and poetic. During a hike in the canyon of Beldibi in Turkey, the composer discovered an impressive rock formation resembling the face of a bear.

The unique shape of the rock, reminiscent of a soup spoon, along with small trees that looked like hair, created an image that was both amusing and endearing. Charmed by the almost lifelike smile of this natural figure, Delanoff transformed this vision into music.

The piece subtly conveys a blend of wonder, humor, and tenderness. The tuba, a warm and expressive instrument, perfectly embodies the gentle and friendly character of this "spoon bear." The piano enriches the musical texture with a wide range of colors and nuances. Together, the two instruments engage in a lively and imaginative dialogue.

The work moves between playful lightness and more reflective moments. It invites the listener to share in an almost magical scene inspired by nature. An original and evocative composition where fantasy meets poetry.



DISTRIBUTED BY EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch



Robert Delanoff

Français:

Robert Paul Delanoff, né en 1942 à Troppau, a étudié au Conservatoire Richard-Strauss de Munich. Passionné par le son des big bands, notamment celui de Count Basie, il fonde et dirige jusqu'en 1970 son propre big band, qui deviendra plus tard la Big Band actuelle du Conservatoire Richard-Strauss. De 1970 à 1994, il est membre des Symphonistes de Munich, avec une interruption de cinq ans durant laquelle il enseigne au Conservatoire d'État d'Istanbul.

Son œuvre de compositeur est fortement influencée par Rochus Gebhardt et Wolfgang Rebner. Ses concertos pour soliste et ses nombreuses œuvres de musique de chambre sont régulièrement interprétés en concert et diffusés à la radio ou sur CD, tant en Allemagne qu'à l'étranger.

Robert Paul Delanoff a reçu plusieurs distinctions, notamment le Prix d'honneur du 1er Concours international de composition pour musique de chambre avec guitare solo à Berlin (1989), le Prix culturel sudète pour la musique à Munich (1990), en collaboration avec le Land de Bavière, ainsi que le 1er prix de la National Flute Association aux États-Unis (1996).

Sa production musicale couvre un large éventail : œuvres pour instruments solistes, compositions pour ensembles complexes ou orchestres. Il manifeste une prédilection particulière pour la musique de chambre, où transparaissent son sens des nuances sonores et sa clarté structurelle. Également actif comme chef d'orchestre et arrangeur pendant de nombreuses années, sa musique se distingue par une grande diversité stylistique, une finesse mélodique et une précision rythmique. De nombreux interprètes à l'international ont intégré ses œuvres à leur répertoire.

English:

Robert Paul Delanoff, born in 1942 in Troppau, studied at the Richard Strauss Conservatory in Munich. Enthusiastic about the big band sound of Count Basie, he founded and led his own big band until 1970 – the predecessor of today's Big Band of the Richard Strauss Conservatory. From 1970 to 1994, he was a member of the Munich Symphony Orchestra, with a five-year break during which he taught at the State Conservatory in Istanbul.

Delanoff's compositional work was significantly influenced by Rochus Gebhardt and Wolfgang Rebner. His solo concertos and numerous chamber music works are performed in concerts and featured on CDs and radio broadcasts both in Germany and abroad.

He has been awarded several honors, including the Honorary Prize at the 1st International Chamber Music Composition Competition for Solo Guitar in Berlin (1989), the Sudeten German Cultural Prize for Music in Munich (1990) in cooperation with the Free State of Bavaria, and the 1st Prize from the National Flute Association in the USA (1996).

Delanoff's musical output covers a broad spectrum – from solo pieces to complex ensemble and orchestral compositions. He shows a particular affinity for chamber music, marked by sonic subtlety and structural clarity. He was also active for many years as a conductor and arranger. His music is characterized by stylistic diversity, melodic finesse, and rhythmic precision, and many of his works are part of the regular repertoire of musicians worldwide.

Deutsch:

Robert Paul Delanoff, geboren 1942 in Troppau, studierte am Münchner Richard-Strauss-Konservatorium. Begeistert vom Big-Band-Sound Count Basies, gründete und leitete er bis 1970 seine eigene Big-Band, die Vorläuferin der heutigen Big-Band des Richard-Strauss-Konservatoriums. 1970–1994 war er Mitglied der Münchner Symphoniker, unterbrochen von einer fünfjährigen Lehrtätigkeit am staatlichen Konservatorium in Istanbul.

Entscheidende Impulse für sein kompositorisches Schaffen erhielt Delanoff von Rochus Gebhardt und Wolfgang Rebner. Seine Solokonzerte und zahlreichen Kammermusikwerke sind bei Konzerten und in CD- und Rundfunkaufnahmen im In- und Ausland zu hören. Ausgezeichnet wurde Delanoff mit dem Ehrenpreis beim 1. Internationalen Komponistenwettbewerb für Kammermusik mit Sologitarre, Berlin 1989, und dem Sudetendeutschen Kulturpreis für Musik, München 1990, in Verbindung mit dem Freistaat Bayern, sowie dem 1. Preis bei der National Flute Association – USA 1996.

Sein kompositorisches Schaffen umfasst ein breites Spektrum – von Werken für Soloinstrumente bis hin zu komplexen Ensemble- und Orchesterkompositionen. Besonders im Bereich der Kammermusik zeigt sich seine Vorliebe für klangliche Nuancen und strukturelle Klarheit. Auch als Dirigent und Arrangeur war Delanoff über viele Jahre aktiv. Seine Musik zeichnet sich durch stilistische Vielfalt, melodische Feinheit und rhythmische Präzision aus. Zahlreiche seiner Werke sind fester Bestandteil des Repertoires internationaler Musikerinnen und Musiker.

Der Löffelbär Von Beldibi

Robert Delanoff

Serenio

♩ = ca. 66 (♩ = 132)

 Photocopying is illegal!



5



9



Grazioso ♩ = 224 (♩ = 112)

14 Sostenuto

A 2/4 + 3/8 3/4 + 3/8 2/4 + 3/8 3/4 + 3/8 2/4 + 3/8



20

B L'istesso tempo

25



32

L'istesso tempo



38



45



*HINWEIS: Die Versetzungszeichen gelten bis zum nächsten Taktstrich. Bei Z

BIM 96108

© COPYRIGHT BY EDITIONS BIM - EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

Der Löffelbär Von Beldibi

Sereno

♩ = ca. 66 (♩ = 132)

Robert Delanoff

Tuba

f deciso

Piano

f deciso

legato

(senza Pedale)

3

cresc.

5

mf

cresc.

f

3

(con Ped.)

7

Appassionato

cresc.

ff

sfz

3

*HINWEIS: Die Versetzungszeichen gelten bis zum nächsten Taktstrich. Bei Zweifelsfällen werden sie erneut vorgezeichnet.

BIM 96108

© COPYRIGHT BY EDITIONS BIM - EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

ff strepitoso *sfz* *mf* *f* *con rilievo*
Ped. * Ped. * senza Ped.

11

f *mp* *f* *mf* *p* *ben ritmico* *fz* *fz*

Grazioso ♩ = 224 (♩ = 112)

14 Sostenuto

A

2/4 + 3/8

3/4 + 3/8

mf *ff* *mf* *ben ritmico*

17 2/4 + 3/8

3/4 + 3/8

2/4 + 3/8

mf *f*

20

B L'istesso tempo

f *p* *mp dolce* *marcato* *con Ped.*

24

mp

mp

28

mp

mf

32

L'istesso tempo

mf

mf

sfz

37

mf

f

cantabile

42

f

deciso

cresc.

deciso

46

46

p *mp* *f*

ff *p*

50

50

p *mf cantabile*

mp *ff* *mf* *f* *mf*

53

53

mf

56

56

f *p* *p*

poco lieberamente

f *mp* *ff* *p*

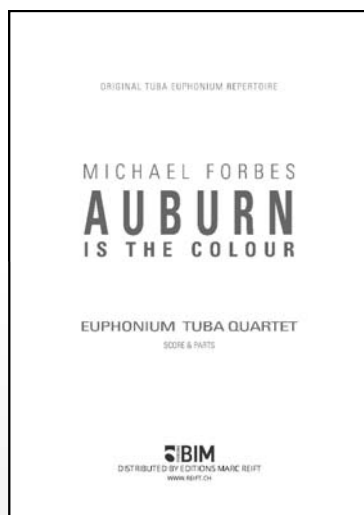
60

60

8va *p* *mf* *f*

3 *3* *ff* *p* *mf*

(Mozart style)
a tempo



DISCOVER ALL THE WORKS FOR
ENTDECKEN SIE ALLE WERKE FÜR
DÉCOUVREZ TOUTES LES OEUVRES POUR
TUBA

**SCAN
ME >**



USE THE FILTERS IN THE SHOP TO REFINE YOUR SEARCH!
NUTZEN SIE DIE FILTER IM SHOP, UM IHRE SUCHE EINZUGRENZEN!
UTILISEZ LES FILTRES SUR LE SHOP POUR AFFINER VOTRE RECHERCHE !